CHIENLANGUE

(export du DFSM au 05/11/2026 à 21:04)

[1] CHIENLANGUE Médecine - Pharmacopée

nom fém.
Etymologie FEW

Définition Cette herbe*, en tant qu'elle possède des vertus médicinales, et permet notamment de traiter la goutte* froide et les rancles* internes.

Notes

- var CHENLANGE V. LANGUE-DE-CHIEN V. CYNOGLOSSE

Citations

- Por raoncle qui est dedenz le cors garir : prenez chienlangue et cuisiez bien en cervoise et triblez bien et le metez en .I. nuef pot et le couvrez si que la chalor n’en puisse issir et le bevez le soir chaut et le matin froit.
  Anon. [Pseudo-Hippocrate], *Lettre d'Hippocrate 1, ms. 693, 1240-1250, fol. 82v.*
- A la goute freide qui tient as jonctures, prenez rouge sauge, fenoil, premerole, betoigne, pigre, bugle, pie de polain, chenlange , calssitraire, biroine, fu de chaine u de autre fust de chacun une poigne mais de biroine treis poignez e de [?] treis e seient de un pois. Si les triblez bien ensemble e metez i vin u cervoise pois sil boillez si bevez le seir e le matin. Esprové est.
  Anon. [Pseudo-Hippocrate], *Le livre Ypocras, 1ère moitié du XIVe s., fol. 179v.*

[2] CHIENLANGUE Sciences de la nature - Botanique

nom fém.
Etymologie FEW

Définition Herbe* dont les fleurs rouges et les feuilles velues rappellent la langue d'un chien, et qui croît dans les zones tempérées, cynoglosse.

Notes

- var CHENLANGE syn LANGUE-DE-CHIEN syn CINOGLOSE V. LANGUE V. CYNOGLOSSE
- Note encyclopédique

  Ce substantif est formé par agglutination de la construction déterminative à son subtantif tête, qui lui était postposé. [I. Vedrenne-Fajolles]